

WARUNKI PODRÓŻOWANIA FTI

1. Zawarcie umowy o podróży

Zgłoszenie podróży następuje pisemnie w FTi lub w Państwa biurze podróży. Do zawarcia umowy o podróży między Państwem a FTi dochodzi poprzez pisemne potwierdzenie przez FTi lub Pańskie biuro podróży.

2. Zapłata ceny podróży i wydanie dokumentów podróży

Wraz z potwierdzeniem rezerwacji otrzymają Państwo dowód wymaganej ochrony ubezpieczeniowej zgodnie z § 651 k niemieckiego kodeksu cywilnego, na wszystkie płatności wobec FTi na poczet zarezerwowanej podróży.

Cenę podróży należy wpłacić w momencie wydania dokumentów podróży-20%. Dokumenty te można odebrać w FTi lub w Państwa biurze podróży na 14 dni przed rozpoczęciem podróży. Płatność musi nastąpić najpóźniej na 30 dni przed rozpoczęciem podróży.

Jeśli wyjątkowo życzą sobie Państwo przesłania dokumentów, proszę udowodnić, że zapłata za podróż została już uiszczona, 14 dni przed rozpoczęciem podróży, na konto podane na potwierdzeniu rezerwacji, aby przesłanie dokumentów nastąpiło na czas.

3. Usługi / dodatkowe zastrzeżenia umowne

Zakres usług wynikających z umowy wynika z opisu usług w katalogu, jak również z danych z potwierdzenia rezerwacji FTi. Dodatkowe zastrzeżenia umowne (zmiany, uzupełnienia, życzenia specjalne itd.) wymagają wyraźnego pisemnego potwierdzenia przez FTi. Biura podróży nie są upoważnione do potwierdzania dodatkowych zastrzeżeń. O ile nie ma wyraźnego pisemnego potwierdzenia przez FTi na potwierdzeniu podróży, Państwa życzenia na zgłoszeniu rezerwacji są traktowane tylko jako niezobowiązujące życzenia, za których spełnienie nie przejmujemy odpowiedzialności.

4. Usługi transportowe / Loty połączeniowe

Jeśli FTi poda godziny transportu już w potwierdzeniu rezerwacji, zastrzega się prawo do zmiany przez przedsiębiorstwo transportowe. Jeśli chcą Państwo sami lub za pośrednictwem biura podróży zarezerwować więcej połączeń (lotów), proszę zwrócić uwagę na to, że podane na rezerwacji godziny transportu nie są wiążące i mogą zostać zmienione z wielu powodów.

Proszę uwzględnić przy rezerwacji połączeń (lotów) odpowiednie odstępy czasu. Polecamy przy tym wybór taryfy, która umożliwi bezpłatną zmianę rezerwacji.

5. Przepisy dotyczące paszportów, wiz i zdrowia

Jako podróżujący są Państwo sami odpowiedzialni za przestrzeganie przepisów dotyczących podróży.

Wszystkie wady, które wynikną z nieprzestrzegania przepisów, obciążą Państwa, chyba, że otrzymali Państwo niepełne lub błędne informacje od FTi.

Jeśli nie mają Państwo niemieckiego obywatelstwa, proszę poinformować o tym FTi.

O ile do przystąpienia do podróży potrzebna jest wiza, polecamy upewnić się co do czasu i wymagań dotyczących uzyskania wiza jeszcze przed rezerwacją w odpowiednim konsulacie / ambasadzie.

FTi poinformuje Państwa o wszystkich znanych przepisach dotyczących zdrowia i zalecanych krokach profilaktycznych dla docelowego kraju podróży. Poza tym zalecamy konsultację z Państwa lekarzem, względnie instytutem chorób tropikalnych.

6. Minimalna liczba uczestników

Przy nieosiągnięciu ustalonej w opisie usług minimalnej liczby uczestników, FTi jest uprawniony odstąpić od umowy. Odstąpienie to powinno być ogłoszone najpóźniej na trzy tygodnie przed rozpoczęciem podróży.

Płatności już dokonane zostaną zwrócone. Ewentualne koszty powstałe przy rezerwacji zostaną przejęte, o ile nie skorzystają Państwo z oferty zastępczej FTi.

7. Osoba zastępcza

FTi nalicza opłatę w wysokości 30 EUR na osobę, jeśli klient skorzysta z ustawowej możliwości praw dotyczących umowy o podróży i powoła osobę zastępczą na swoje miejsce. Jeśli ze zmiany osoby wynikną dalsze koszty (np. koszty wystawienia biletu itd.), zostaną one naliczone osobno.

8. Odstąpienie

Wszystkie oferty specjalne typu MIXX, PACK, X itp. oraz oferty z lotami liniowymi podlegają

szczególnym zasadom. W ofertach takich wszelkie zmiany, poprawki lub rezygnacja podlegają bardzo wysokim kosztom, które mogą sięgać nawet do 100% kwoty rezerwacji. Koszty sprawdzane są na bieżąco i aktualne są tylko i wyłącznie w momencie sprawdzania. W przypadku powyższych ofert nie istnieje możliwość zmiany trasy ani dat (jedynie całkowita anulacja ze 100% kosztami i nowa rezerwacja po aktualnie dostępnej cenie).

Klient jest uprawniony, w każdym czasie przed rozpoczęciem podróży odstąpić od umowy. Miarodajną dla ustalenia daty odstąpienia jest data wpłynięcia oświadczenia o odstąpieniu do FTi. Zaleca się, aby oświadczenie przesłać listem poleconym z potwierdzeniem odbioru. Przy odstąpieniu FTi ma prawo do odszkodowania zgodnie z § 651 i niemieckiego kodeksu cywilnego. W przypadku świadczeń typowych (określonych termiem „Paus”) miarodajnym dla wyliczenia odszkodowania jest początek pierwszego świadczenia z umowy. Data ta jest również datą przystąpienia do podróży dla wszystkich dalszych świadczeń. W przypadku świadczeń składanych (Bausteinleistungen – rodzaj podróży BAUS) miarodajnym dla wyliczenia odszkodowania jest początek każdego, zawartego w umowie świadczenia. W przypadku kilku oddzielnych świadczeń opłaty za strono naliczane są osobno a następnie dodawane.

(2) FTi korzysta z możliwości, uogólnienia przysługujących Państwu roszczeń o odszkodowanie, uwzględniając przepis § 651 i Niemiecki Kodeks Cywilny. Stopy odszkodowań są podane poniżej:

Imprezy zorganizowane z lub bez (wliczonego) lotu / tylko hotel / transfer z oznaczeniem typu podróży:

„Paus” jak również podróz aranżowana z lub bez (wliczonego) lotu z oznaczeniem „Baus”:

do 30. dnia przed rozpoczęciem podróży 20%

od 29. do 22. dnia przed rozpoczęciem podróży 25%

od 21. do 15 dnia przed rozpoczęciem podróży 30%

od 14. do 7. dnia przed rozpoczęciem podróży 55%

od 6. dnia do rozpoczęcia podróży 75% ceny podróży

Odmienne stopy odszkodowania poszczególnych usługodawców: Obóz wypoczynkowy Rastlager (Katalog Afryka Południowa/Orient/Wschodnia Afryka/Seszele/Mauritius str.: 66-67)

do 30. dnia przed rozpoczęciem podróży 20%

od 29. do 15. dnia przed rozpoczęciem podróży 50%

od 14. dnia do dnia rozpoczęcia podróży 95% ceny podróży

Pustynia Desert Delta Lodges (Katalog Afryka Południowa/Orient/Wschodnia Afryka/Seszele/Mauritius)

do 61. dnia przed rozpoczęciem podróży 20%

od 60. do 46. dnia przed rozpoczęciem podróży 50%

od 45. dnia do dnia rozpoczęcia podróży 95% ceny podróży

Wildernes Camps (Katalog Afryka Południowa/Orient/Wschodnia Afryka/Seszele/Mauritius)

do 60. dnia przed rozpoczęciem podróży 20%

od 59. do 30. dnia przed rozpoczęciem podróży 45%

od 29. do 21 dnia przed rozpoczęciem podróży 50%

od 20. do 15 dnia przed rozpoczęciem podróży 60%

od 14 dnia do dnia rozpoczęcia podróży 95% ceny podróży

Wszystkie świadczenia usługodawcy Nomad (Katalog Afryka Południowa/Orient/Wschodnia Afryka/Seszele/Mauritius)

do 30. dnia przed rozpoczęciem podróży 20%

od 29. do 15 dnia przed rozpoczęciem podróży 50%

od 14. do 8. dnia przed rozpoczęciem podróży 75%

od 7. dnia do rozpoczęcia podróży 95% ceny podróży

Pakiet ślubny Long Beach i Three Cities (Katalog Afryka Południowa/Orient/Wschodnia Afryka/Seszele/Mauritius)

do 31. dnia przed rozpoczęciem podróży 15%

od 30 do 15 dnia przed rozpoczęciem podróży 50%

od 14 dnia do dnia rozpoczęcia podróży 95% ceny podróży

Pakiety ślubne (Katalog USA/Kanada łącznie z wyspami Bahama i Hawaje):

Obowiązują wyjątkowe warunki rezygnacji naszych świadczeniodawców, które mogą Państwo poznać w poszczególnych Warunkach udzielanych świadczeń.

Podróże koleją

Rovos Rail (Katalog Afryka Południowa/Orient/Wschodnia Afryka/Seszele/Mauritius)

do 57 dnia przed rozpoczęciem podróży 15%

od 56 do 29 dnia przed rozpoczęciem podróży 25%

od 28 dnia do dnia rozpoczęcia podróży 95% ceny podróży

Shongololo Express (Katalog Afryka Południowa/Orient/Wschodnia Afryka/Seszele/Mauritius)

do 61 dnia przed rozpoczęciem podróży 30%

od 60 do 31 dnia przed rozpoczęciem podróży 75%

od 30 dnia do dnia rozpoczęcia podróży 95% ceny podróży

Blue Train (Katalog Afryka Południowa/Orient/Wschodnia Afryka/Seszele/Mauritius)

do 61 dnia przed rozpoczęciem podróży 15%

od 60 do dnia rozpoczęcia podróży 95%

W pozostałych przypadkach obowiązują warunki stornowania naszych świadczeniodawców. Otrzymają je Państwo przed dokonaniem rezerwacji w Państwa biurze lub naszym oddziale. Rejsy/ podróże statkiem/rejsy rzeczne (Katalog USA/Kanada łącznie wyspami Bahama i Hawaje, Azja jak również Australia/Nowa Zelandia/Morze Południowe): obowiązują szczególne warunki rezygnacji naszych świadczeniodawców. Otrzymają je Państwo przed dokonaniem rezerwacji w Państwa biurze lub naszym oddziale.

Motocykle (katalog USA)

Obowiązują szczególne warunki rezygnacji naszych świadczeniodawców, które dostępne są w ważnych informacjach „Eaglerider Motorräder”.

Zarezerwowane pojedyncze świadczenia, np.: bilety koncertowe, do opery, do teatru, do muzeum, bilety komunikacji miejskiej itp. Nie podlegają ogólnym warunkom rezygnacji lecz muszą być rozpatrywane indywidualnie, przy czym koszty rezygnacji mogą często wynieść 100% ceny.

(3) Klient ma możliwość udowodnić, że organizator poniósł mniejszą szkodę lub w ogóle jej nie poniósł. Wtedy następuje obliczenie odszkodowania w przypadku szczególnym.

(4) Przy nie przystąpieniu do podróży lub niepodjęciu poszczególnych świadczeń nadal istnieje obowiązek zapłaty całej ceny podróży.

FTi stara się odzyskać od swoich usługodawców zaoszczędzone nakłady w przypadku niepodjęcia świadczeń. O ile FTi odzyska te zaoszczędzone nakłady, są one zwracane klientom.

9. Gwarancja, usuwanie wad, skrócenie okresu przedawnienia

Jeżeli świadczenia podróży mają Państwa zdaniem wady, proszę zwrócić się niezwłocznie do osoby kontaktowej podanej w dokumentach podróży, aby wady mogły zostać usunięte. Jeśli nie zgłoszą Państwo wad osobie kontaktowej, może to spowodować, że nie będzie można wnieść roszczeń (obniżka ceny, odszkodowanie) co do tych wad.

Niezależnie od natychmiastowego zgłoszenia wad na miejscu powinni Państwo w ciągu miesiąca po przewidzianym w umowie zakończeniu podróży zgłosić ewentualne roszczenia dotyczące obniżki ceny lub odszkodowania bezpośrednio w FTi w Monachium. Zalecana jest forma pisemna.

Ustawowy okres przedawnienia jest skrócony do 12 miesięcy, zgodnie z §§ 651 c do 651 f niemieckiego kodeksy cywilnego. Przedawnienie zaczyna się liczyć od dnia, w którym podróż powinna się zgodnie z umową zakończyć.

10. Ograniczenie odpowiedzialności

O ile szkoda nie powstała wskutek działania zamierzonego lub niedbałości, lub też z winy jednego z usługodawców, to odpowiedzialność za szkody, które nie są szkodami na ciele, ogranicza się do trzykrotnej ceny podróży. Roszczenia z tytułu odpowiedzialności deliktowej pozostają nienaruszone.

11. Zakaz cesji

Cesja roszczeń w związku z umową o podróży jest wykluczona, chyba że odbiorca cesji oświadczył ten fakt na rezerwacji odpowiednim podpisem, który dotyczy również tego, że przejmuje on umowne zobowiązania osoby, która odstąpiła mu swoje prawa wynikające z umowy o podróży.

12. Ubezpieczenia podróży

W cenę podróży nie jest wliczone ubezpieczenie, o ile nie jest zaznaczone inaczej. Zalecamy Państwu zawarcie ubezpieczenia w przypadku odstąpienia od podróży, OC, KL i NW. Jeśli FTi lub Państwa biuro podróży oferują ubezpieczenia podróży, to jest to pośredniczenie w tej usłudze. Umowa o ubezpieczeniu zawierana jest wyłącznie pomiędzy klientem a danym ubezpieczycielem. Roszczenia mogą być składane bezpośrednio u ubezpieczyciela. Należy przestrzegać warunków ubezpieczenia i zobowiązań wynikających z umowy ubezpieczenia. Składki ubezpieczeniowe nie są wliczone w koszty podróży. Od umowy ubezpieczenia nie można odstąpić.

13. Nieważność jednego z warunków umowy

Jeżeli jeden z warunków umowy stałby się nieważny lub niewykonalny, nie powoduje to nieważności całej umowy o podróży.

14. Sąd właściwy

Sądem właściwym dla FTi jest sąd w Monachium. W przypadku gdy partner FTi nie ma sądu właściwego w kraju, lub zmieni swoją siedzibę lub miejsce pobytu poza obszar obowiązywania ustaw Republiki Federalnej Niemiec, albo gdy jego siedziba lub miejsce pobytu w momencie składania skargi są nieznane, jak również w przypadku, gdy chodzi o osoby prawne, jako miejsce właściwe do rozstrzygnięcia sporów ustala się sąd w Monachium.

Państwa partner: Frosch Touristik GmbH, Friedenstr. 30-32, 81671 München, AG München, HRB 71745